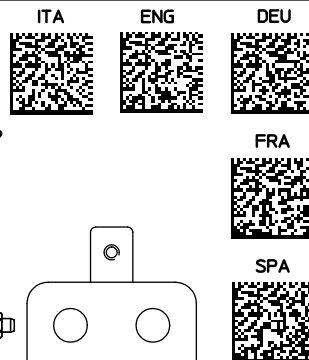


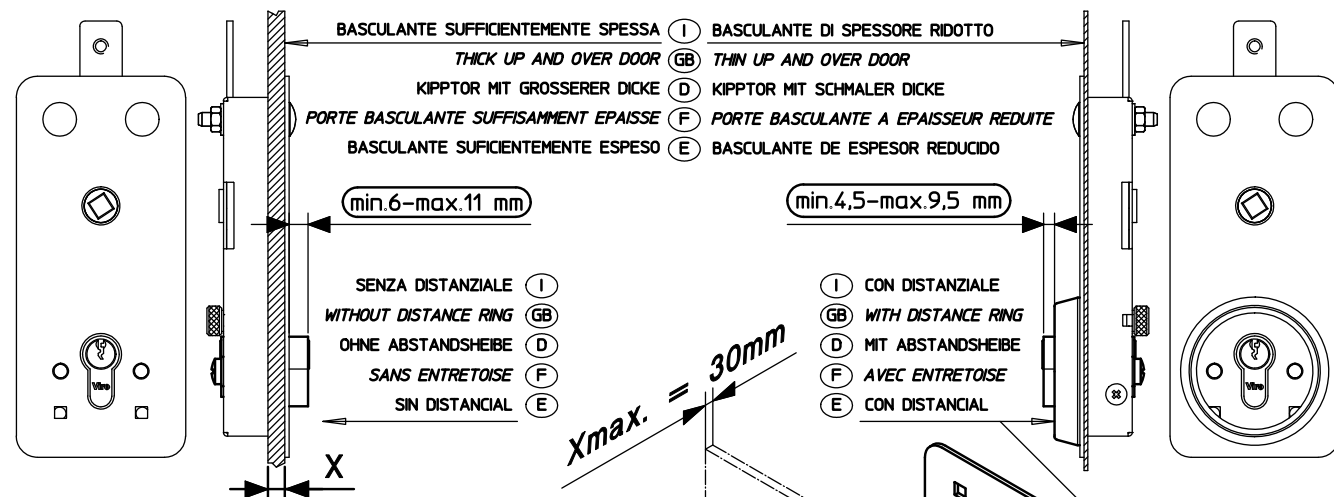
- I MONTAGGIO ROSETTA DI SICUREZZA SU SERRATURE PER BASCULANTI SERIE 18234 E 18252
 GB SECURITY ESCUTCHEON INSTALLATION ON UP AND OVER DOORS 18234 AND 18252
 D MONTAGE DER SICHERHEITSROSETTE AUF KIPPTORE SERIE 18234 UND 18252
 F MONTAGE DE LA ROSACE DE SURETE SUR SERRURES POUR PORTES BASCULANTES SERIE 18234 ET 18252
 E MONTAJE ESCUDO DE SEGURIDAD EN CERRADURAS PARA BASCULANTES SERIE 18234 Y 18252



Viro®

VIRO S.p.A. VIA GARIBOLDI 4
 40069 ZOLA PREDOSA (BO) ITALY
 TEL. +39.051.6176511 - Fax +39.051.755079
 www.viro.it viro@viro.it
 Certified Quality System UNI EN ISO 9001

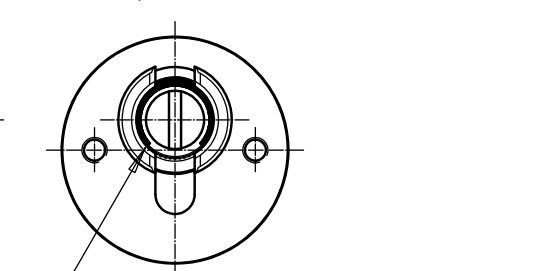
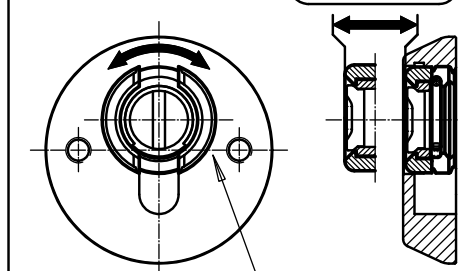
- I MONTAGGIO ROSETTE DI SICUREZZA SU SERRATURE DA INFILARE
 GB SECURITY ESCUTCHEON INSTALLATION ON MORTISE DOOR LOCKS
 D MONTAGE DER SICHERHEITSROSETTE AUF EINSTECKSCHLÖSSER
 F MONTAGE DE LA ROSACE DE SURETE POUR SERRURES A LARDER
 E MONTAJE ESCUDO DE SEGURIDAD EN CERRADURAS DE EMBUTIR



ART. 806 (FINITURA ZINCATA, ZINC PLATED, VERZINKT, FINITION ZINGUEE, ZINCADO)

ART. 808.000 (FINITURA CROMATA, CHROME FINISH, VERCHROMT, FINITION CHROME, CROMADO)

ART. 808.046 (FINITURA OTTONATA, BRASS FINISH, VERMESSINGT, FINITION LAITONNE, LATONADO)

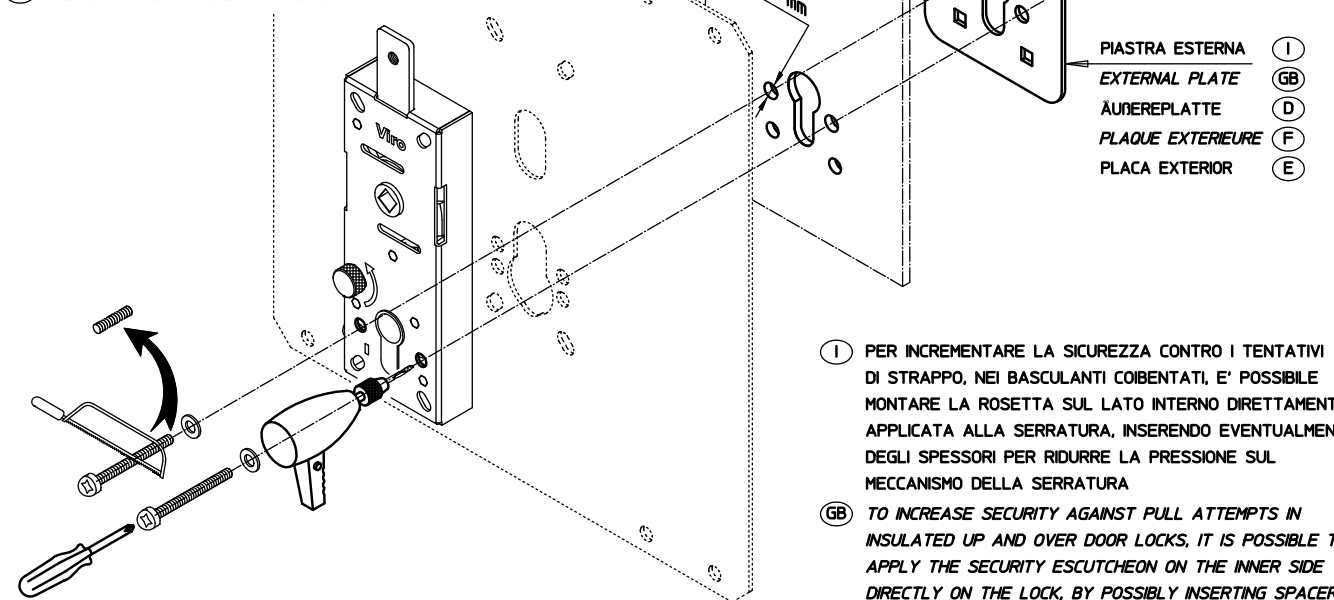


- I REGOLARE RUOTANDO LA GHIERA
 GB ADJUST BY TURNING THE RING NUT
 D NUTMUTTERREGELUNG
 F REGLEZ EN TOURNANT LA BAGUE
 E AJUSTAR DANDO VUELTAS A LA TUERCA

- I POSIZIONE CORRETTA DELL'ANELLO
 GB CORRECT POSITION OF ADJUSTABLE RING
 D RICHTIGE RINGSTELLUNG
 F POSITION CORRECTE DE L'ANNEAU
 E POSICIÓN CORRECTA DEL ANILLO

OPTIONAL
Art. 18234.0465

- I PIASTRA DI PROTEZIONE INTERNA
 GB INTERNAL PROTECTION PLATE
 D INNERE SCHUTZPLATTE
 F PLAQUE INTERIEURE DE PROTECTION
 E PLACA INTERIOR DE PROTECCIÓN



- I PER INCREMENTARE LA SICUREZZA CONTRO I TENTATIVI DI STRAPPO, NEI BASCULANTI COIBENTATI, E' POSSIBILE MONTARE LA ROSETTA SUL LATO INTERNO DIRETTAMENTE APPLICATA ALLA SERRATURA, INSERENDO EVENTUALMENTE DEGLI SPESSORI PER RIDURRE LA PRESSIONE SUL MECCANISMO DELLA SERRATURA

- GB TO INCREASE SECURITY AGAINST PULL ATTEMPTS IN INSULATED UP AND OVER DOOR LOCKS, IT IS POSSIBLE TO APPLY THE SECURITY ESCUTCHEON ON THE INNER SIDE DIRECTLY ON THE LOCK, BY POSSIBLY INSERTING SPACERS TO REDUCE THE PRESSURE ON THE LOCK'S MECHANISM

- D DIE SICHERHEIT GEGEN REINVERSUCHE ZU ERHÖHEN, IN ISOLIERTEN KIPPTORE, IST ES MÖGLICH DIE SICHERHEITSROSETTE AUF DER INNENSEITE DIREKT AUF DEM SCHLOSS MONTIEREN, DURCH EINGABE EIN PAAR STÄRKE UM DEN DRUCK AUF DEM SCHLOSSMECHANISMUS ZU REDUZIEREN

- F POUR AUGMENTER LA SECURITE CONTRE LES TENTATIVES D'ARRACHEMENT, IL EST POSSIBLE DE MONTER LA ROSACE SUR LE COTE INTERIEUR EN L'APPLIQUANT DIRECTEMENT A LA SERRURE, EN INSERANT EVENTUELLEMENT DES CALES POUR REDUIRE LA PRESSION SUR LE MECANISME DE LA SERRURE

- E PARA INCREMENTAR LA SEGURIDAD CONTRA LOS INTENTOS DE EFRACCIÓN, EN LOS BASCULANTES AISLADOS, ES POSIBLE MONTAR EL ESCUDO EN EL LADO INTERIOR DIRECTAMENTE APLICADO A LA CERRADURA INSERTANDO EVENTUALMENTE UNOS ESPESORES PARA REDUCIR LA PRESIÓN EN EL MECANISMO DE LA CERRADURA

- I VISTA LATERALE CON ROSETTA MONTATA DIRETTAMENTE SULLA BASCULANTE

- GB SIDE VIEW WITH ESCUTCHEON INSTALLED DIRECTLY ON UP AND OVER DOOR

- D SEITESICHT MIT NUTMUTTER DIREKT AUF KIPPTOR MONTIERT

- F VUE LATERALE AVEC ROSACE DE SURETE MONTÉE DIRECTEMENT SUR LA PORTE BASCULANTE

- E VISTA LATERAL CON ESCUDO DE SEGURIDAD INSTALADO DIRECTAMENTE SOBRE EL BASCULANTE

- I VISTA LATERALE CON ROSETTA E DISTANZIALE MONTATI SULLA BASCULANTE

- GB SIDE VIEW WITH ESCUTCHEON AND DISTANCE RING INSTALLED ON UP AND OVER DOOR

- D SEITESICHT MIT NUTMUTTER UND ABSTANDSHEIBE AUF KIPPTOR MONTIERT

- F VUE LATERALE AVEC ROSACE DE SURETE ET ENTRETOISE MONTÉE SUR LA PORTE BASCULANTE

- E VISTA LATERAL CON ESCUDO DE SEGURIDAD Y DISTANCIAL INSTALADO SOBRE EL BASCULANTE

- I LATO ESTERNO
 GB OUTSIDE
 D AUSSENSEITE
 F COTE EXTERIEUR
 E EXTERIOR

- I LATO INTERNO
 GB INSIDE
 D INNENSEITE
 F COTE INTERIEUR
 E INTERIOR

min.6-max.11 mm

- I SPORGENZE DEL CILINDRO CONSENTITE
 GB CYLINDER PROTRUSION ALLOWED
 D ZYLINDERVORSPRUNG
 F SAILLIES DU CYLINDRE ADMIS
 E SALIENTES CILINDRO CONSENTIDOS

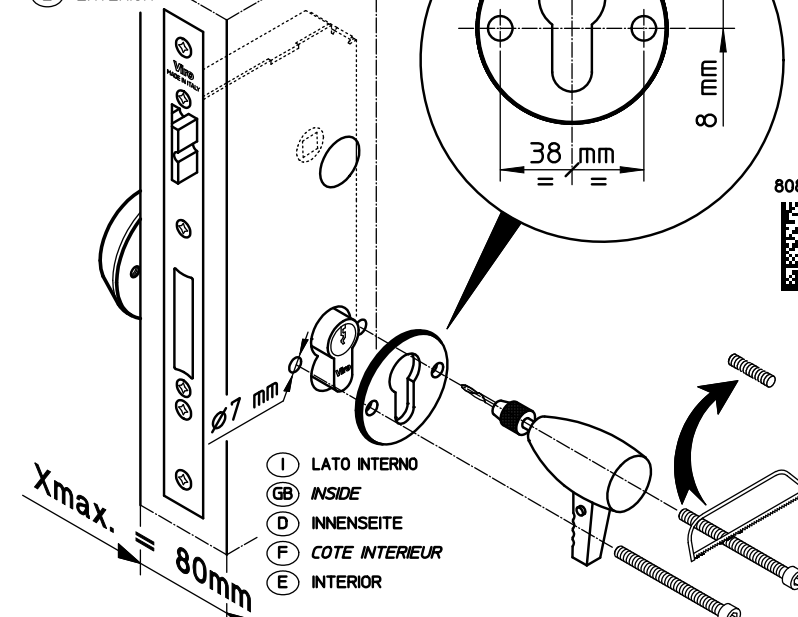
- I VISTA LATERALE CON ROSETTA E MOSTRINA MONTATE SULLA PORTA
 GB SIDE VIEW WITH ESCUTCHEON AND BACK COVER PLATE INSTALLED ON THE DOOR
 D SEITESICHT MIT NUTMUTTER UND AUSSENPLATTE AUF TÜR MONTIERT
 F VUE LATERALE AVEC ROSACE DE SURETE ET ROSACE MONTÉES SUR LA PORTE
 E VISTA LATERAL CON ESCUDO DE SEGURIDAD Y PLACA POSTERIOR INSTALADOS SOBRE LA PUERTA



- I LATO ESTERNO
 GB OUTSIDE
 D AUSSENSEITE
 F COTE EXTERIEUR
 E EXTERIOR

- I LATO INTERNO
 GB INSIDE
 D INNENSEITE
 F COTE INTERIEUR
 E INTERIOR

- I LATO ESTERNO
 GB OUTSIDE
 D AUSSENSEITE
 F COTE EXTERIEUR
 E EXTERIOR



808.046 ITA 808.046 ENG 808.046 DEU 808.046 FRA 808.046 SPA



- I UTILIZZARE LA PIASTRA ROTONDA PER CONTRASSEGNARE I FORI Ø7mm DA FARE NELLA PORTA
 GB USE THE FASTENING BACK PLATE AS TEMPLATE TO DRILL THE 7mmØ HOLES ON THE DOOR
 D DIE BEFESTIGUNGSPLATTE ANWENDEN, UM DIE 7mm LÄCHER IN DER TÜR ZU ZEICHEN
 F UTILISEZ LA PLAQUE ARRONDIE POUR MARQUER LES TROUS DE 7mm A FAIRE DANS LA PORTE
 E UTILIZAR LA PLACA DE FIJACIÓN REDONDA PARA MARCAR LOS AGUJEROS DE 7mm QUE SE DEBEN HACER EN LA PUERTA

20080949300000A - Rev.1 09/16

- ① MONTAGGIO ROSETTE DI SICUREZZA SU SERRATURE DA INFILARE
 ② SECURITY ESCUTCHEON INSTALLATION ON MORTISE DOOR LOCKS
 ③ MONTAGE DER SICHERHEITSROSETTE AUF EINSTECKSCHLÖSSER
 ④ MONTAGE DE LA ROSACE DE SURETE POUR LES SERRURES A LARDER
 ⑤ MONTAJE ESCUDO DE SEGURIDAD PARA CERRADURAS DE EMBUTIR

- ① APPLICABILE A TUTTE LE SERRATURE DA INFILARE DELLA SERIE 7430 ANCHE SENZA FORI DIN
 ② MAY BE USED WITH ALL MORTISE LOCKS SERIES 7430 EVEN WITHOUT DIN HOLES
 ③ FÜR ALLE EINSTECKSCHLÖSSER SERIE 7430 AUCH OHNE DIN BÖRHUNGEN
 ④ COMPATIBLE AVEC TOUTES LES SERRURES A LARDER SERIE 7430 MEME SANS TROUS DIN
 ⑤ SE PUEDE APLICAR A TODAS LAS CERRADURAS DE EMBUTIR SERIE 7430 TAMBIEN SIN PERFORACIONES DIN

- ① LATO ESTERNO
 ② OUTSIDE
 ③ AUSSENSEITE
 ④ COTE EXTERIEUR
 ⑤ EXTERIOR

- ① LATO INTERNO
 ② INSIDE
 ③ INNENSEITE
 ④ COTE INTERIEUR
 ⑤ INTERIOR

- ① UTILIZZARE LA PIASTRA DI FISSAGGIO PER CONTRASSEGNARE I FORI Ø6mm. DA FARE NELLA PORTA
 ② USE THE FASTENING BACK PLATE AS TEMPLATE TO DRILL THE 6mm.Ø HOLES ON THE DOOR
 ③ DIE BEFESTIGUNGSPLETTE ANWENDEN, UM DIE Ø6mm. LÄCHER IN DER TÜR ZU ZEICHEN
 ④ UTILISEZ LA PLAQUE POUR MARQUER LES TROUS DE Ø6mm. A FAIRE DANS LA PORTE
 ⑤ UTILIZAR LA PLACA DE FIJACIÓN PARA MARCAR LOS AGUJEROS DE Ø6mm. QUE SE DEBEN HACER EN LA PUERTA

min.10-max.15 mm

min.3 mm

- ① SPORGENZE DEL CILINDRO CONSENTITE
 ② CYLINDER PROTRUSION ALLOWED
 ③ ZYLINDERVORSPRUNG
 ④ SAILLIES DU CYLINDRE ADMIS
 ⑤ SALIENTES CILINDRO CONSENTIDOS

②

- ① REGOLARE RUOTANDO LA GHIERA
 ② ADJUST BY TURNING THE RING NUT
 ③ NUTMUTTERREGELUNG
 ④ REGLEZ EN TOURNANT LA BAGUE
 ⑤ AJUSTAR DANDO VUELTAS A LA TUERCA

max 5 mm

ART. 809.000 (FINITURA CROMATA, CHROME FINISH, VERCHROMT, FINITION CHROME, CROMADO)
 ART. 809.046 (FINITURA OTTONATA, BRASS FINISH, VERMESSINGT, FINITION LAITONNE, LATONADO)

- ① POSIZIONE CORRETTA DELL'ANELLO
 ② CORRECT POSITION OF ADJUSTABLE RING
 ③ RICHTIGE RINGSTELLUNG
 ④ POSITION CORRECTE DE L'ANNEAU
 ⑤ POSICIÓN CORRECTA DEL ANILLO

- ① MONTAGGIO ROSETTA DI SICUREZZA SU "SPRANGA" UNIVERSALE ACCORCIABILE Art. 4008
 ② SECURITY ESCUTCHEON INSTALLATION ON ADJUSTABLE LOCKING BAR "SPRANGA" ITEM 4008
 ③ MONTAGE DER SICHERHEITSROSETTE AUF "SPRANGA" VERKÜRZBAR UNIVERSALE PANZERRIEGEL Art. 4008
 ④ MONTAGE DE LA ROSACE DE SURETE POUR "SPRANGA" BARRE UNIVERSELLE REDUCTIBLE Art.4008
 ⑤ MONTAJE ESCUDO DE SEGURIDAD PARA "SPRANGA" UNIVERSAL REDUCIBLE Art. 4008

- ① APPLICABILE A TUTTE LE SPRANGHE UNIVERSALI DELLA SERIE 4008
 ② MAY BE USED WITH ALL UNIVERSAL LOCKING BAR "SPRANGA" SERIES 4008
 ③ FÜR ALLE AUF "SPRANGA" VERKÜRZBAR UNIVERSALE PANZERRIEGEL SERIE 4008
 ④ COMPATIBLE AVEC TOUTES LES "BARRES" SPRANGHE UNIVERSELLES SERIE 4008
 ⑤ SE PUEDE APLICAR A TODAS LAS "SPRANGA" UNIVERSALES SERIE 4008

- ① LATO ESTERNO
 ② OUTSIDE
 ③ AUSSENSEITE
 ④ COTE EXTERIEUR
 ⑤ EXTERIOR

- ① LATO INTERNO
 ② INSIDE
 ③ INNENSEITE
 ④ COTE INTERIEUR
 ⑤ INTERIOR

X+min.17-max.22 mm

min.30 mm

- ① DIMENSIONI DEL CILINDRO CONSENTITE
 ② CYLINDER DIMENSIONS ALLOWED
 ③ ZYLINDERVORSPRUNG
 ④ SAILLIES DU CYLINDRE ADMIS
 ⑤ MEDIDAS CILINDRO CONSENTIDAS

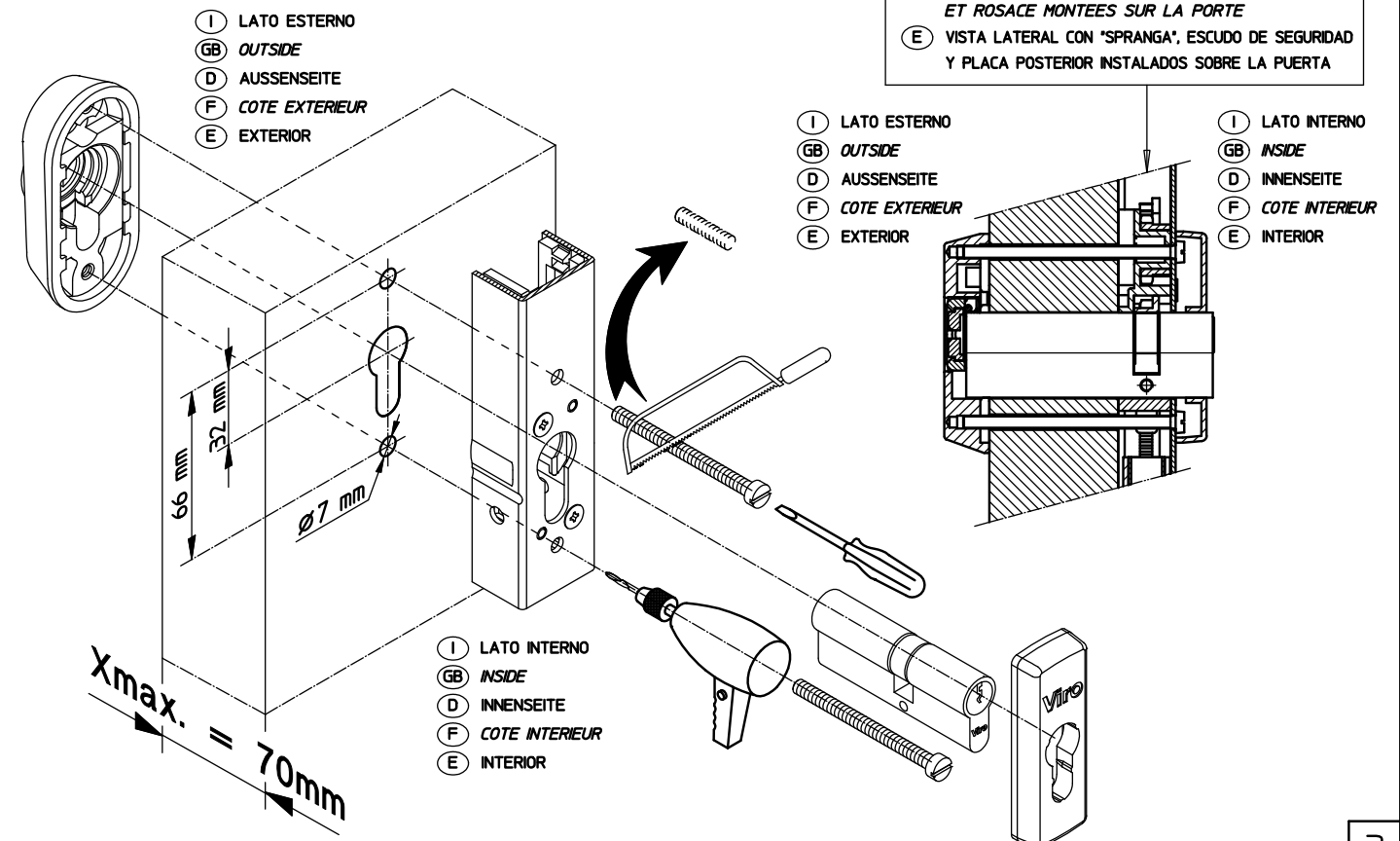
- ① UTILIZZARE LA "SPRANGA" PER CONTRASSEGNARE I FORI Ø7mm. DA FARE NELLA PORTA
 ② USE THE "SPRANGA" AS TEMPLATE TO DRILL THE 7mm.Ø HOLES ON THE DOOR
 ③ DIE "SPRANGA" ANWENDEN, UM DIE Ø7mm. LÄCHER IN DER TÜR ZU ZEICHEN
 ④ UTILISEZ LA BARRE POUR MARQUER LES TROUS DE Ø7mm. A FAIRE DANS LA PORTE
 ⑤ UTILIZAR LA "SPRANGA" PARA MARCAR LOS AGUJEROS DE Ø7mm. QUE SE DEBEN HACER EN LA PUERTA

- ① LATO ESTERNO
 ② OUTSIDE
 ③ AUSSENSEITE
 ④ COTE EXTERIEUR
 ⑤ EXTERIOR

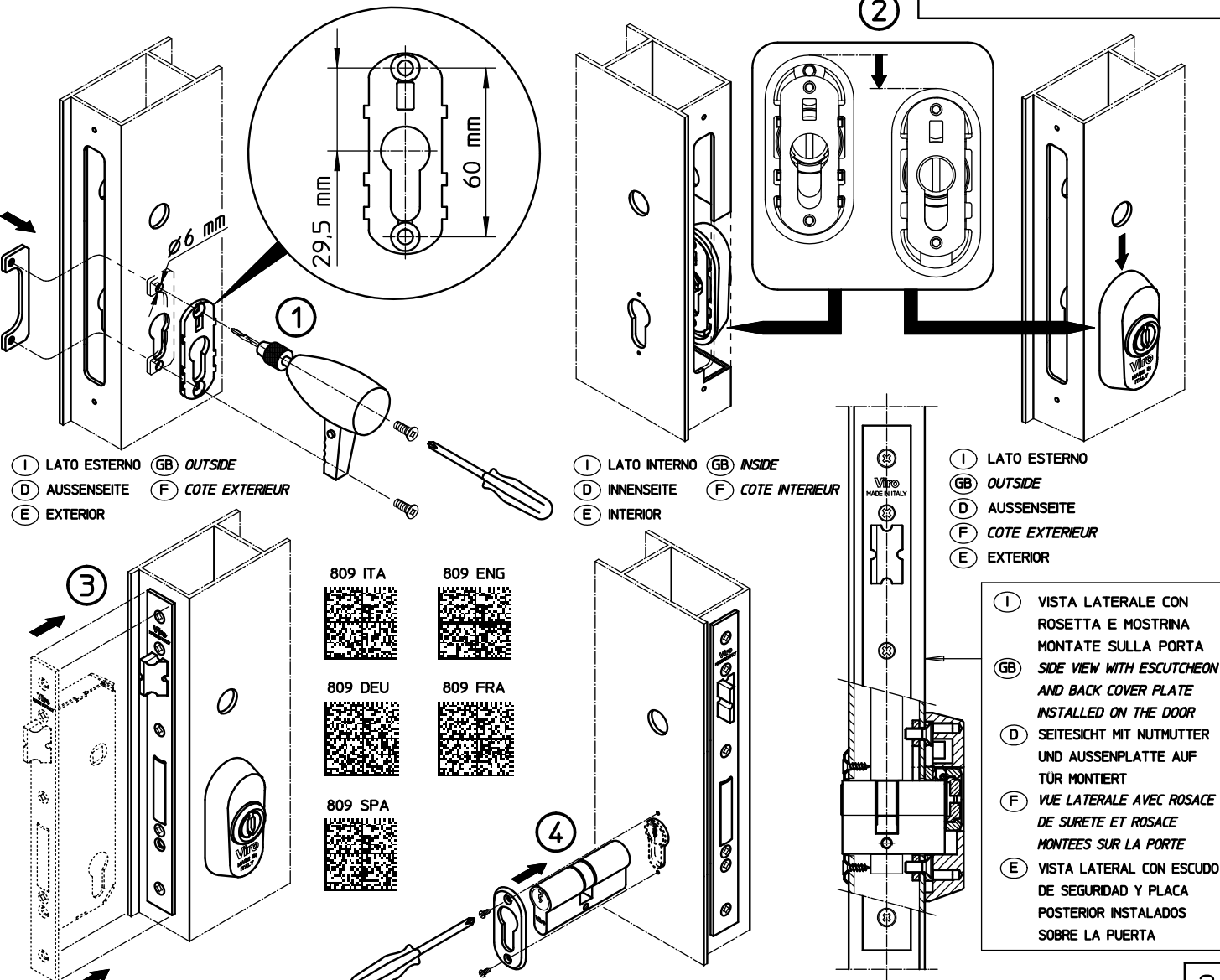
- ① VISTA LATERALE CON "SPRANGA", ROSETTA E MOSTRINA MONTATE SULLA PORTA
 ② SIDE VIEW WITH "SPRANGA", ESCUTCHEON AND BACK COVER PLATE INSTALLED ON THE DOOR
 ③ SEITESICHT MIT "SPRANGA", NUTMUTTER UND AUSSENPLATTE AUF TÜR MONTIERT
 ④ VUE LATERALE AVEC BARRE, ROSACE DE SURETE ET ROSACE MONTÉES SUR LA PORTE
 ⑤ VISTA LATERAL CON "SPRANGA", ESCUDO DE SEGURIDAD Y PLACA POSTERIOR INSTALADOS SOBRE LA PUERTA

- ① LATO ESTERNO
 ② OUTSIDE
 ③ AUSSENSEITE
 ④ COTE EXTERIEUR
 ⑤ EXTERIOR

- ① LATO INTERNO
 ② INSIDE
 ③ INNENSEITE
 ④ COTE INTERIEUR
 ⑤ INTERIOR



- ① LATO INTERNO
 ② INSIDE
 ③ INNENSEITE
 ④ COTE INTERIEUR
 ⑤ INTERIOR



- ① LATO ESTERNO
 ② OUTSIDE
 ③ AUSSENSEITE
 ④ COTE EXTERIEUR
 ⑤ EXTERIOR

- ① LATO INTERNO
 ② INSIDE
 ③ INNENSEITE
 ④ COTE INTERIEUR
 ⑤ INTERIOR

- ① LATO ESTERNO
 ② OUTSIDE
 ③ AUSSENSEITE
 ④ COTE EXTERIEUR
 ⑤ EXTERIOR

- ① VISTA LATERALE CON ROSETTA E MOSTRINA MONTATE SULLA PORTA
 ② SIDE VIEW WITH ESCUTCHEON AND BACK COVER PLATE INSTALLED ON THE DOOR
 ③ SEITESICHT MIT NUTMUTTER UND AUSSENPLATTE AUF TÜR MONTIERT
 ④ VUE LATERALE AVEC ROSACE DE SURETE ET ROSACE MONTÉES SUR LA PORTE
 ⑤ VISTA LATERAL CON ESCUDO DE SEGURIDAD Y PLACA POSTERIOR INSTALADOS SOBRE LA PUERTA